

Ligue bernoise contre le cancer, Association, Berne

Bilan au 31.12.

Actif (en CHF)	Annexe	2018	2017
Liquidités		606'961	711'248
Créances résultant de livraisons et de prestations de services	1	0	328'228
Autres créances à court terme	2	104'146	90'134
Actifs de régularisation	3	440'074	439'358
Actif circulant		1'151'181	1'568'968
Immobilisations financières		2'178'035	2'610'443
Immobilisations financières	4	2'178'035	2'610'443
Mobilier et équipement		1	1
Machines de bureau et informatique		2	2
Immobilisations corporelles	5	3	3
Actif immobilisé		2'178'038	2'610'446
Actif		3'329'219	4'179'414
Passif (en CHF)	Annexe	2018	2017
Dettes résultant de livraisons et de prestations de services	6	20'267	463'525
Autres dettes à court terme	7	31	1'961
Passifs de régularisation	8	67'563	364'164
Fonds étrangers à court terme		87'861	829'650
Contributions à la promotion de la recherche allouées	9	257'500	440'000
Fonds étrangers à long terme		257'500	440'000
Capitaux liées		353'701	242'121
Capital des fonds		353'701	242'121
Réserves de fluctuation de valeur		275'400	383'700
Capital lié suite à une décision du comité / de l'AD		275'400	383'700
Capital libre acquis		2'283'943	2'445'771
Résultat annuel (+ bénéfice / - perte)		70'814	-161'828
Capital libre		2'354'757	2'283'943
Capital de l'organisation		2'630'157	2'667'643
Passif		3'329'219	4'179'414

Ligue bernoise contre le cancer, Association, Berne

(Selon compte de résultat par fonction)

Compte d'exploitation

(en CHF)

	Annexe	2018	2017
Donations		179'629	287'906
Héritages et legs		796'903	586'024
Cotisations des apparentés		54'280	48'444
Contributions de tiers aux projets et frais		266'522	209'395
Parts des collectes de la Ligue suisse contre le cancer		1'085'616	1'114'212
Donations reçues		2'382'950	2'245'981
dont affectées		424'798	336'168
dont libres		1'958'152	1'909'813
Contributions du secteur public	10	0	405'000
Contributions du secteur public passant par la Ligue suisse contre le cancer	10	267'082	162'940
Contributions du secteur public		267'082	567'940
Produits de livraisons et prestations de services à des tiers	11	1'463	4'412'646
Produits des livraisons et prestations de services		1'463	4'412'646
Produits d'exploitation		2'651'495	7'226'567
Charges liées aux projets		-242'256	-880'696
Charges de personnel liées aux projets		-543'174	-1'088'886
Montants versés à des tiers pour des projets		-802'661	-4'797'430
Charges directes des projets		-1'588'091	-6'767'012
Charges liées à la collecte de fonds		-334'104	-388'207
Charges de personnel liées à la collecte de fonds		-30'552	-80'876
Charges liées à la collecte de fonds		-364'656	-469'083
Charges liées à l'administration		-199'354	-183'371
Charges de personnel liées à l'administration		-289'936	-253'257
Charges administratives		-489'290	-436'628
Charges d'exploitation	12	-2'442'037	-7'672'723
Résultat d'exploitation		209'458	-446'156

Ligue bernoise contre le cancer, Association, Berne

(Selon compte de résultat par fonction)

Compte d'exploitation

(en CHF)

	Annexe	2018	2017
Produits financiers		121'217	239'056
Charges financières		-251'496	-40'070
Résultat financier		-130'279	198'986
Produits exceptionnels		2'952	74'465
Charges exceptionnels (Charges de liquidation de dépistage du cancer du sein)		-8'037	-47'354
Résultat exceptionnel	13	-5'085	27'111
Résultat annuel avant variation du capital des fonds		74'094	-220'059
Variation des fonds liés		-111'580	74'331
Variation du capital des fonds		-111'580	74'331
Résultat annuel avant variation du capital d'organisation		-37'486	-145'728
Attribution (-) / prélèvement (+) réserve de fluctuation de valeur		108'300	-16'100
Attribution (-) / prélèvement (+) capital libre acquis		-70'814	161'828
Variation du capital de l'organisation		37'486	145'728
Résultat annuel après variation		0	0

Ligue bernoise contre le cancer, Association, Berne

Tableau de flux de trésorerie

(en CHF)

	2018	2017
Activité d'exploitation		
Résultat annuel (avant variation du capital de l'organisation	-37'486	-145'728
+ amortissements	0	0
- Augmentation / + diminution correction de valeur des immobilisations financières	187'237	-117'604
- Augmentation / + diminution des créances de livraisons et prestations de services	328'228	95'523
- Augmentation / + diminution des créances à court terme	-14'012	-42'893
- Augmentation / + diminution actifs de régularisation	-716	58'564
+ Augmentation / - diminution des dettes de livraisons et prestations de services	-443'258	350'618
+ Augmentation / - diminution autres dettes à court terme	-1'930	-36'918
+ Augmentation / - diminution passifs de régularisation	-296'601	100'183
+ Augmentation / - diminution des fonds liés	111'580	-74'331
Flux de trésorerie résultant de l'activité d'exploitation	-166'958	187'414
Investissements		
- Investissements dans des immobilisations financières	-404'218	-435'285
+ Désinvestissements dans des immobilisations financières	649'389	658'112
Flux de trésorerie résultant de l'activité d'investissement	245'171	222'827
Activité de financement		
+ Augmentation / - diminution des contributions à la promotion de la recherche allouées	-182'500	35'000
Flux de trésorerie résultant de l'activité de financement	-182'500	35'000
Variation des liquidités	-104'287	445'241
Justification des liquidités		
Etat initial des liquidités	711'248	266'007
Etat final des liquidités	606'961	711'248
Variation des liquidités	-104'287	445'241

Ligue bernoise contre le cancer, Association, Berne

Tableau sur la variation des capitaux

En CHF

Compte sur la variation des capitaux	Etat 01.01.2018	Affectations	Affectation résultat financier	Transfert interne entre capitaux	Prélèvement	Etat 31.12.2018
Fonds de la famille Affectation: familles touchées par le cancer	114'033	1'203	0	0	-31'137	84'099
Fonds de consultation (aide directe) Affectation: aide aux familles touchées par le cancer	128'088	9'800	0	0	-418	137'470
Fonds de recherche Affectation: financement des projets de recherche	0	125'331	0	0	-13'974	111'357
Fonds personnes atteint par un cancer du sein Affectation: financement de contributions individuelles, de services, de projets et d'offres pour les patientes atteintes d'un cancer du sein	0	20'775	0	0	0	20'775
Fonds affectés	242'121	157'109	0	0	-45'529	353'701
Capital des fonds	242'121	157'109	0	0	-45'529	353'701

Compte sur la variation des capitaux	Etat 01.01.2017	Affectations	Affectation résultat financier	Transfert interne entre capitaux	Prélèvement	Etat 31.12.2017
Fonds de la famille Affectation: familles touchées par le cancer	169'752	1'545	0	0	-57'264	114'033
Fonds de consultation (aide directe) Affectation: aide aux familles touchées par le cancer	100'080	28'008	0	0	0	128'088
Fonds de recherche Affectation: financement des projets de recherche	46'620	0	0	0	-46'620	0
Fonds affectés	316'452	29'553	0	0	-103'884	242'121
Capital des fonds	316'452	29'553	0	0	-103'884	242'121

Ligue bernoise contre le cancer, Association, Berne

Tableau sur la variation du capital de l'organisation

en CHF

Fonds issus de l'autofinancement	Etat 01.01.2018	Affectations	Transfert interne	Prélèvement	Etat 31.12.2018
Réserves de fluctuation de valeur	383'700	0	0	-108'300	275'400
Capital lié suite à une décision du comité / de l'AD	383'700	0	0	-108'300	275'400
Capital libre acquis	2'445'771	0	-161'828	0	2'283'943
Résultat annuel 2017	-161'828	0	161'828	0	0
Résultat annuel 2018	0	70'814	0	0	70'814
Capital libre	2'283'943	70'814	0	0	2'354'757
Capital de l'organisation	2'667'643	70'814	0	-108'300	2'630'157

Fonds issus de l'autofinancement	Etat 01.01.2017	Affectations	Transfert interne	Prélèvement	Etat 31.12.2017
Réserves de fluctuation de valeur	367'600	16'100	0	0	383'700
Capital lié suite à une décision du comité / de l'AD	367'600	16'100	0	0	383'700
Capital libre acquis	2'961'375	0	-515'604	0	2'445'771
Résultat annuel 2016	-515'604	0	515'604	0	0
Résultat annuel 2017	0	0	0	-161'828	-161'828
Capital libre	2'445'771	0	0	-161'828	2'283'943
Capital de l'organisation	2'813'371	16'100	0	-161'828	2'667'643

Ligue bernoise contre le cancer, Association, Berne

Annexe aux comptes 2018

Boucllement selon les Swiss GAAP RPC et selon le Code des obligations

La présentation des comptes répond aux dispositions légales ainsi qu'aux recommandations relatives à la présentation des comptes des Swiss GAAP RPC (y compris la RPC 21). De plus, les comptes annuels répondent aux principes et aux normes de la fondation ZEWO.

Le présent boucllement des comptes selon les Swiss GAAP RPC constitue également le boucllement statutaire et selon le droit commercial (suppression du double reporting).

Principes d'établissement du bilan et principes d'évaluation

Ce boucllement a été élaboré en conformité avec les Swiss GAAP RPC, selon le principe de comptes annuels reflétant une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats (True & Fair View). Ce principe de présentation des comptes ainsi que d'autres recommandations des Swiss GAAP RPC peuvent le cas échéant se trouver en contradiction avec les dispositions du Code des obligations (p. ex. prise en compte des valeurs actuelles au lieu des valeurs d'acquisition, comptabilisations directes dans le capital de l'organisation, etc.). Dans ces situations, des méthodes d'inscription au bilan et de justification répondant aux deux systèmes réglementaires ont été choisies, de manière à ne pas créer de divergences avec l'une ou l'autre disposition. Les principes d'évaluation correspondent tant à ceux des Swiss GAAP RPC qu'à ceux du Code des obligations.

Le principe des coûts d'acquisition, resp. des coûts de production, s'applique aux comptes. Ce principe repose lui-même sur le principe de l'évaluation individuelle des actifs et des passifs. Les plus importants principes d'établissement du bilan figurent ci-dessous. Sans autre indication, l'évaluation se fait aux valeurs marchandes à la date de clôture du bilan.

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont inscrites au bilan à leur valeur d'acquisition après déduction des amortissements économiquement nécessaires et sont amorties.

Durées d'amortissement:

- mobilier et installations: 3 ans
- machines de bureau et informatique: 3 ans

Autres actifs et passifs

Les autres actifs et passifs sont comptabilisés à leur valeur nominale, après déduction des éventuelles corrections de valeur nécessaires.

Apparentés

Sont considérés comme apparentés:

- membres du comité et de la direction
- Ligue suisse contre le cancer

Rapport de performance

Le rapport annuel de la Ligue bernoise contre le cancer fait office de rapport de performance.

Ligue bernoise contre le cancer, Association, Berne

Annexe aux comptes 2018

Explications relatives au bilan

(en CHF)

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
1 Créances résultant de livraisons et prestations de services		
Envers des tiers (dépistage du cancer du sein du canton de Berne)	0	330'782
Correction de valeur des créances (dépistage du cancer du sein du canton de Berne)	0	-2'554
Total	<u>0</u>	<u>328'228</u>
2 Autres créances à court terme		
Envers l'AVS	57'227	30'144
Saisies de salaire	0	210
Cautions de loyer	34'692	34'691
Impôt anticipé	12'227	25'089
Total	<u>104'146</u>	<u>90'134</u>
3 Actifs de régularisation		
Créance résultant du contrat de recherche de fonds LSC	372'118	378'470
Envers des tiers:		
Régularisation BSV 2e taux	2'538	0
Bénéfice de la vente du mobilier de dépistage du cancer du sein	0	13'000
Bürki Hubert Location	32'543	32'543
Les revenus locatifs	2'250	0
Generali prime d'assurance commerciale	443	443
Helvetia prime d'assurance responsabilité civile	368	0
Groupe Mutuel dépôt prime LAA	7'455	0
Groupe Mutuel dépôt prime IJM	11'475	0
L. Haueter déduction de l'AVS	0	199
Intérêts courus	10'884	14'703
Total	<u>440'074</u>	<u>439'358</u>

Annexe aux comptes 2018

Explications relatives au bilan

4	Immobilisations financières <i>(en CHF)</i>	Etat 01.01.2018	Entrées	Sorties	Transfert	Variations des cours	Etat 31.12.2018
Immobilisations financières - titres							
	Dépôt BCBE	2'428'033	404'218	-649'389	0	0	2'182'862
	Correction de valeur dépôt BCBE	182'410	0	0	0	-187'237	-4827
	Total	2'610'443	404'218	-649'389	0	-187'237	2'178'035
	Total immobilisations financières	2'610'443	404'218	-649'389	0	-187'237	2'178'035

4	Immobilisations financières <i>(en CHF)</i>	Etat 01.01.2017	Entrées	Sorties	Transfert	Variations des cours	Etat 31.12.2017
Immobilisations financières - prêt actif							
	Prêt au Canton de Berne (frais d'investissement dans le dépistage du sein)	81'600	0	-81'600	0	n.a.	0
	Total	81'600	0	-81'600	0	n.a.	0
Immobilisations financières - titres							
	Dépôt BCBE	2'569'260	435'285	-576'512	0	0	2'428'033
	Correction de valeur dépôt BCBE	64'806	0	0	0	117'604	182410
	Total	2'634'066	435'285	-576'512	0	117'604	2'610'443
	Total immobilisations financières	2'715'666	435'285	-658'112	0	117'604	2'610'443

5	Immobilisations corporelles <i>(en CHF)</i>	Etat 01.01.2018	Entrées	Sorties	Etat 31.12.2018
	Valeur d'acquisition				
	Mobilier et installations	41'717	0	0	41'717
	Machines de bureau et informatique	1	0	0	1
	Machines de bureau et informatique dépistage du cancer du sein du canton de Berne	41'407	0	0	41'407
	Total	83'125	0	0	83'125
	Amortissements cumulés				
	Mobilier et installations	41'716	0	0	41'716
	Machines de bureau et informatique	0	0	0	0
	Machines de bureau et informatique dépistage du cancer du sein du canton de Berne	41'406	0	0	41'406
	Total	83'122	0	0	83'122
	Total immobilisations corporelles valeur comptable net	3			3

5	Immobilisations corporelles <i>(en CHF)</i>	Etat 01.01.2017	Entrées	Sorties	Etat 31.12.2017
	Valeur d'acquisition				
	Mobilier et installations	41'717	0	0	41'717
	Machines de bureau et informatique	1	0	0	1
	Machines de bureau et informatique dépistage du cancer du sein du canton de Berne	41'407	0	0	41'407
	Total	83'125	0	0	83'125
	Amortissements cumulés				
	Mobilier et installations	41'716	0	0	41'716
	Machines de bureau et informatique	0	0	0	0
	Machines de bureau et informatique dépistage du cancer du sein du canton de Berne	41'406	0	0	41'406
	Total	83'122	0	0	83'122
	Total immobilisations corporelles valeur comptable net	3			3

Ligue bernoise contre le cancer, Association, Berne

Annexe aux comptes 2018

Explications relatives au bilan

(en CHF)

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
6 Dettes résultant de livraisons et prestations de services		
Envers la LSC	2'697	44'690
Envers d'autres apparentés	0	1'000
Envers des tiers	17'570	417'835
Total	<u>20'267</u>	<u>463'525</u>
7 Autres dettes à court terme		
Envers la LAA	12	543
Envers l'IJM	19	1'362
Envers la TVA	0	56
Total	<u>31</u>	<u>1'961</u>
8 Passifs de régularisation		
Comptabilité et bouclage annuel	20'470	23'200
Paiements aux prestataires dépistage du cancer du sein du canton de Berne	0	230'832
Vacances et heures supplémentaires	23'123	24'559
Régularisation BSV 2e taux	0	2'888
Régularisation TVA	16'200	16'200
Charges de liquidation de dépistage du cancer du sein	770	59'485
Révision	7'000	7'000
Total	<u>67'563</u>	<u>364'164</u>
9 Montants accordés à la promotion de la recherche		
Cette position comprend les montants accordés mais pas versés au 31.12 pour les projets de cancérologie évalués positifs.		
Schardt Julian	30'000	45'000
Hall Sean Ralph Robert	0	30'000
Dal Pra Alan	35'000	35'000
Peiling Luan	0	60'000
Dettmer Matthias	35'000	35'000
Furrer Marc	0	20'000
Olariu Radau	0	10'000
Papadia Andrea	12'500	12'500
Zaugg Kathrin	0	35'000
Dorn Patrick	0	45'000
Banz Yara	0	65'000
Humbert Magali	0	42'500
Imboden Sara	0	5'000
Kocher Georg	40'000	0
Fernandez Christian	35'000	0
Francica Paola	30'000	0
Marinoni Ilaria	40'000	0
Total	<u>257'500</u>	<u>440'000</u>

Ligue bernoise contre le cancer, Association, Berne

Annexe aux comptes 2018

Explications relatives au compte d'exploitation

(en CHF)

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
10 Contributions du secteur public		
Le 30.4.2012, un contrat de prestations portant sur l'élaboration d'un programme de dépistage par mammographie soumis à un contrôle de qualité a été signé entre le Canton de Berne et la Ligue bernoise contre le cancer (sans le Jura bernois) pour la période de 2012 à 2020. Sur la base de ce contrat, le canton prend en charge les coûts de la logistique et de l'assurance qualité. Le 27.1.2017 la direction de la santé publique et de la prévoyance sociale a résilié le contrat de prestations par la date du 31.12.2017.		
Contribution du canton de Berne (dépistage du cancer du sein)	0	405'000
Total	0	405'000
Contributions du secteur public par la Ligue suisse contre le cancer		
L'Office fédéral de la santé publique verse des contributions pour des prestations de services selon l'art. 74 LAI. Le montant est versé à la LSC, puis distribué selon les conventions aux ligues cantonales resp. aux tiers.		
Total	267'082	162'940
11 Produits de livraisons et prestations de services		
Produits des prestations de dépistage du cancer du sein du canton de Berne	0	4'434'447
Pertes sur créances dépistage du cancer du sein du canton de Berne	182	446
Réduction des produits (TVA dépistage du cancer du sein du canton de Berne)	0	-24'761
Autres recettes: en particulier recettes de marchandises, de cours, d'information et de travail de relations publiques	1'281	2'514
Total	1'463	4'412'646
12 Charges d'exploitation		
Selon la méthode ZEWO, les charges d'exploitation sont divisées en charges de projet, recherche de fonds et d'administration, pour déterminer la structure des coûts des organisations à but non lucratif. Dû à l'enregistrement du temps, les charges de personnel sont attribuées directement aux catégories. Les coûts restants sont attribués directement autant que possible, ou bien ils sont répartis selon une clé de répartition.		
13 Résultat exceptionnel		
AVS, taxe CO2	2'009	963
Tranche non versée demande de subsides Bernd Klaeser	0	22'500
Tranche non versée demande de subsides Maziar Shafighi	0	10'000
Tranche non versée demande de subsides Ren-Wang Peng	0	35'000
Tranche non versée d'honoraires pour conseil juridique	0	6'002
Groupe Mutuel réduction de combinaison 2017+2018	943	0
Différence de la délimitation AVS 2017	-59	0
Charges de liquidation de dépistage du cancer du sein (frais de location, salaires, autres charges) *	-7'978	-47'354
Total	-5'085	27'111

* Nous référons à nos commentaires au chiffre 10, qui disent que le contrat de prestation a été résilié avec effet 31.12.2017. Les charges attendues de la liquidation du dépistage ont été imputées dans l'exercice 2017.

Ligue bernoise contre le cancer, Association, Berne

Annexe aux comptes 2018

Explications relatives au compte d'exploitation

(en CHF)

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
Charges de recherche		
<u>Charges d'exploitation</u>		
Contributions à des projets	248'123	585'000
Charges de collecte de fonds de la LSC	13'974	16'538
<u>Charges de personnel</u>		
Salaires	4'367	6'510
Assurances sociales	870	1'264
Autres charges de personnel	18	32
Total	<u>267'352</u>	<u>609'344</u>
 Projet de dépistage du cancer du sein du canton de Berne		
<u>Produits</u>		
Contributions des cantons (DSP)	0	-405'000
Produits résultant de prestations de services	-268	-4'434'587
Pertes sur créances	-182	-446
Réduction des produits (TVA)	0	24'761
<u>Charges d'exploitation</u>		
Contributions à des organisations	0	3'505'268
Rédaction, impression, graphisme	333	139'460
RP et publicité	420	2'299
Evaluations	0	24'258
Locaux pour des manifestations	0	8'467
Hébergement et nourriture	0	1'317
Autres prestations de services	630	78'005
Honoraires externes non soumis à l'AVS	0	8'394
Conception et droits d'image	0	1'102
Charges des marchandises	0	1'903
Charges de locaux	7'613	45'149
Charges d'informatique	250	122'947
Charges d'assurance (choses)	0	855
Charges pour trafic des paiements, envois (ports)	14'164	125'831
Charges administratives, littérature, taxes	199	18'359
Réduction des charges à charge de tiers (charges d'investissement dépistage du cancer du sein)	0	81'600
<u>Charges de personnel</u>		
Salaires	8'354	469'921
Assurances sociales	10'313	93'683
Autres charges de personnel	13	12'123
<u>Résultat exceptionnel</u>		
Produits exceptionnels	0	-6'002
Charges exceptionnels (Charges de liquidation de dépistage du cancer du sein)	7'978	47'354
Total	<u>49'817</u>	<u>-32'979</u>

Ligue bernoise contre le cancer, Association, Berne

Annexe aux comptes 2018

Autres informations

(en CHF)

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
Collaborateurs		
Nombre de postes équivalents plein temps	7	12

Donations reçues gracieusement (choses, prestations et bénévolat)

Travail bénévole des membres du comité

471 heures 467 heures

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	<i>(en CHF)</i>	<i>(en CHF)</i>

Indemnités au comité

Tous les membres perçoivent des indemnités forfaitaires pour les séances et les frais.

Membres du comité

8900 10500

Président du comité

1000 1000

Indemnités à la direction

Selon l'explication du point 24 Swiss GAAP RPC 21 (considérant 45)

on peut renoncer à la divulgation de la rémunération, si une seule personne est chargée de la gestion.

Ligue bernoise contre le cancer fait usage de ce droit.

Dettes à long terme provenant de contrats de location ou de leasing

Contrat de location du 22.12.2014 pour des locaux commerciaux à la Marktgasse 5

à Berne avec Hubert Bürki, c/o TRAVESCO AG

d'une durée fixe jusqu'au 31.12.2019

Sûretés constituées: Comptes garantie bancaire

97'630 227'803

31'300 31'300

Prévoyance pour le personnel

Affiliation

La Ligue bernoise contre le cancer a conclu un contrat d'affiliation à la Caisse de pension du Canton de Berne pour sa prévoyance professionnelle. La prévoyance assure la prévoyance professionnelle selon la LPP et ses dispositions d'exécution. Le financement du plan de prévoyance avec primauté des cotisations s'effectue par les cotisations de l'employeur et des employés.

Charges d'assurances sociales – prévoyance professionnelle

80'685 114'452

Degré de couverture

prov. 91.5% 95.1%

(en CHF) *(en CHF)*

Dettes envers l'institution de prévoyance LPP

0 0

Engagements non-inscrits au bilan

La subvention de l'AI pour les prestations visées à l'art. 74 LAI est liée. Au moment de la clôture des comptes, il n'était pas encore certain si et dans quelle proportion les excédents devaient être transférés dans un fonds affecté à l'art. 74 LAI.

Événements après le jour de référence du bilan

Nous n'avons pas connaissance d'événements pouvant influencer les comptes annuels.